

El Herald de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 4 de Setiembre de 1946

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO III—N.º 238

PORTE PAGO

Necesidad de Estímulo

En todas las actividades a que el hombre pone su dedicación constante, y más aún cuando tiende al perfeccionamiento de la misma, necesita un caudal de fuerza de voluntad y entusiasmo regulares, por cuanto la contrariedad es la primera viga que se cruza, por designio natural en su ruta. De ahí surge la lucha y el temple del varón sale a relucir en esos casos en toda su magnitud. Empero, muchas veces los factores adversos se acumulan, se estrechan los horizontes al alcance de la vista y el luchador, el trabajador, el artífice, aún sin claudicar va perdiendo poco a poco su entusiasmo para seguir adelante.

He ahí que, producido el choque de todas las filosofías con una realidad amarga, se conforma ese momento exactamente en que muchos claudican.

Otros vacilantes y decepcionados siguen adelante en espera de una era mejor. Noble es la idea y noble es la acción de modo que es en el estímulo de los demás componentes de la columna humana donde se halla el mejor aliento para que los que siguen no caigan al núcleo, de los que sin quererlo, han claudicado.

Lucha similar han sostenido durante todo el año y años anteriores todos los chaceros y avicultores que el sábado presentarán sus productos a la V Muestra Departamental de Granja que organiza la Sociedad Fomento Rural de Young.

Luchando durante todo el año con toda clase de contrariedades y epidemias, han hecho subsistir su entusiasmo tras el castigo de todos los flagelos y, nuevamente ante el momento de la prueba suprema, llegan a ella maitrechos por la contrariedad pero esperanzados en el triunfo más moral que financiero.

Un aplauso sincero y espontáneo, en estos casos reconforta mucho pero, la lección de la vida nos enseña de que debemos tender también a que esos entusiasmos no acusen, por imperio de las circunstancias adversas, índices de descenso y que en el mejor juego que hombres y gobierno podamos hacerle a la solución de sus problemas vitales, está justamente el premio permanente a su capacidad para ese trabajo, que su fe y su constancia los han hecho acreedores.

Del desecimiento de su función de productores experimentamos todos dificultades y privaciones de modo tal, que nunca como ahora hemos empezado a pensar tan seriamente que es la tierra y los hombres que sobre ella se inclinan quienes apuntalan con su esfuerzo el bienestar del país.

Tenemos Langosta en la Zona

Informaciones que hasta anoche por la Comisión Regional de Lucha Contra la Langosta informan que hay acridio sobre el Arroyo Don Esteban Grande desde la desembocadura del Arroyo Grande a Paso de los Mellizos, manga de unos 40 kilómetros de largo por 5 de ancho.

Además en Ruta 3 a 13 kilómetros de Young otra manga muy densa; y otra en Menafra sin precisar dimensión.

En campos del Sr. Ramón M. Lalinde en Paso de la Laguna otra manga muy densa.

FALTAN ELEMENTOS DE COMBATE

En reunión efectuada ayer por la Comisión Regional se puso de manifiesto la falta de máquinas espolvoreadoras pese a los urgentes pedidos formulados. Sin embargo, se esperan hoy máquinas espolvoreadoras en préstamo y 2 aviones procedentes de Paysandú.

Se Ocupa la Regional Young de las Informaciones Erróneas Sobre la Lucha Contra la Langosta

OPORTUNA GESTION

Otras de las preocupaciones importantes que ha encarado la Regional de Young de Lucha Contra la Langosta, y en la cual estamos en un completo acuerdo periodístico, ha sido en llamar la atención a la Dirección General respecto a las erróneas informaciones que sobre la marcha del acridio se proporcionan a la prensa y a las radio-difusoras.

Relativo a este importante tópico, además de hablar personalmente con el Ing. De Soto en Montevideo, el Ing. José Pedro Oliver ha quien se le comisionaron importantes gestiones la Comisión Regional ha remitido, el miércoles ppdo. el telegrama

ma que pasamos a transcribir: Telegrama Of. N.º 21- 28/8/46 "Director General Lucha Langosta

"Jackson 972- Montevideo "Refiriéndonos comunicado de prensa B.L. 23/8/46 de esa Dirección referente zona Young, dice: «Se le combate con espolvoreos». Esta Regional velando por nuestro prestigio y el de esa Dirección solicita encarecidamente mejor control noticias remitidos prensa».

LEAL—Presidente Regional Young.

EN SAN JAVIER LUCHA CONTRA LA LANGOSTA

Ha quedado constituida la Sub-Comisión para la lucha con el temible enemigo. La integran: el Sr. Miguel Roblin, presidente de la Comisión Fomento Rural, el Sr. Janichev, Secretario de la misma y gerente de la Cooperativa Agrícola el Ing. C.M. Bidegaray. Su primera actividad fué ponerse en contacto con comisiones afines, para estar pronto a actuar en la emergencia. Hay espíritu de cooperación en los agricultores, pues ven que el estado en otras partes está sumando trando materiales y asesoramiento.

Se Programa crear una Cooperativa

EN NUEVO BERLIN

Según informaciones procedentes de Fray Bentos, en la localidad de Nuevo Berlín se realizó días atrás una importante reunión de agricultores y vecinos con el propósito de crear una cooperativa. Hasta el momento de escribir estas líneas no contamos con mayores datos al respecto.

Será Dedicada a Young La "Gran Cachada"

El sábado y domingo visitaron la localidad los elementos dirigentes de la popular audición que transmite «Ecos del Deporte» por C. W. 35 Radio Paysandú, llamada «La Gran Cachada».

Fueron vendedores de los en cuarentos de football disputados en ésta y el viernes de 19 a 19 y 30 horas dedicarán la «Gran Cachada» al football de nuestro medio. De modo que recomendamos a los deportistas sintónizar a C. W. 35 Radio Paysandú el día viernes a la hora indicada.

Además «La Gran Cachada» será presentada en fecha próxima en el Cine Atenas de nuestra localidad.

Películas Rusas el Martes 10

La cartelera del Atenas anuncia para el martes 10 del cte. la presentación de dos películas rusas tituladas «Juramos Volver» y «Taxi al Cielo».

Se trata de dos films hablados en ruso y transcritos al castellano que sin duda habrán de interesar a la colonia de habla eslava de las proximidades.

POLICIALES

Robo En Sanchez Chico

Anteanoche en Sanchez Chico fué violada una puerta del comercio del Sr. Pedro Pons sustrayendo de su interior \$ 500 en metálico y varios efectos. Se practican averiguaciones.

Intenso el Ritmo de Organización

Se Está Produciendo la Entrada de Aves al Local de Exposición

Cuando en la Comisión Directiva de la Sociedad Fomento Rural de Young surgió la idea de llevar a cabo muestras públicas de la producción avícola y granja de la zona, si bien la iniciativa siempre fué tomada con calor y cariño, jamás se pensó exactamente en la trascendencia departamental que la misma adquiriría.

Fué posible si, para los que miraron el futuro con amplitud de observación, vislumbrar la importancia que tendrían la misma como motivo orientador de nuestra avicultura especialmente de tipo industrial.

Hemos visitado ayer el local de Exposición ofrecido gentilmente a la Sociedad Fomento Rural de Young por la Barraca Harguindéguy, en el momento en que se producía la entrada de aves y sinceramente podemos adelantar que el ritmo de trabajo allí y la organización, vislumbran el éxito que estará llamado a obtener la V Muestra Departamental de Granja que el sábado próximo a las 17 horas se inaugura.

EXPOSITORES Y RAZAS QUE PRESENTARÁN

En Sussex Armada presentarán Sabel Barchi, Enrique Gómez, Indarte Garbarino Hnos. Exaltación Arbiza, José Falcón, Alfonso Bartaburu, Diego Indarte, Ernesto y David Barchi y Nicolás F. Dobato.

RHODE ISLAND RED

Indarte Garbarino Hnos., Luis N. Álvarez, Alfonso Bartaburu, Carlos Epiza, José Falcón y David Liesegang, Emilio R. Zapata Barchi, Rosaluk, Horacio Gregorio Strilchuk, Indarte Silva Plá, Diego Hilda, Enrique Gómez, Julio Loitely, Andrés Ruck, Indarte Saldivia (hijo) y Jorge I. Bartaburu.

FLYMOOTH ROCK BLANCO

José Falcón, Diego Indarte, Teodoro Rotundo, Carlos E. Liesegang, Ernesto y David Barchi, Diógenes Oliviera Ubios, Rosario R. Zapata, Indarte Garbarino Hnos, Raúl Rotundo, Luis Matlauda, Andrés Ruck, Julio C. Borches, Jackie de Gregorio e Hilda A. Loitely.

FLYMOOTH ROCK BARREADA

Juan María Gómez, Exaltación Arbiza, José Falcón, Avi—Club Escuela N.º 17, Fernando S. Arbiza—Hodges, Jackie de Gregorio y Jorge Bartaburu.

LEGHORN BLANCA AMERICANA

Sabel Barchi, José Falcón, Alfonso Bartaburu, Luis M. Álvarez, Diego Indarte, Ernesto y David Barchi, Gregorio Strilchuk, Blanca P. de Barchi, Julio Orlando Pereyra, Jorge Bartaburu y Elida Manceñido.

LEGHORN TIFO INGLES

Alfonso Bartaburu y Gregorio Strilchuk.

MINORCA

Ernesto y David Barchi, Agustín Barchi, José Falcón, Sabel Barchi, Blanca P. de Barchi, Julio E. Borches, Jorge Bartaburu y Julio Orlando Pereyra.

ORPINGTON NEGRA

Raúl Rotundo.

RAZA GIGANTE DE JERSEY

Indarte Garbarino Hnos., y José Falcón.

INDIAN GUEN

Indarte Garbarino Hnos.

FAVOS MAMOUTH BRONCE

Alfonso Bartaburu, Luis M. Álvarez, Ernesto y David Barchi, Gregorio Strilchuk y Aristóbulo Peralta.

FATOS FEKIN

Luis M. Álvarez.

FATOS COFETON

Alfonso Bartaburu.

FATOS CRIOLLOS

Gregorio Strilchuk, Ernesto y David Barchi, Teodoro Rotundo, Alfonso Bartaburu y José Falcón.

GANZOS

Alfonso Bartaburu.

CERDOS BERSHIRE

Alfonso Bartaburu.

CONEJOS

Amado B. Tejeda y Ernesto y David Barchi.

CERDO CRUZA

Julio C. Borches y Francisco Iraola.

Manteca, Huevos, Verduras, Quesos, Miel y otros Productos

Alfonso Bartaburu, Sabel Barchi, Emilio y José Falcón, Miguel Sersun, Esteban Negrín, Teodoro Rotundo, Andrés Ruck, Ernesto y David Barchi, Gregorio Strilchuk, Luis Tabarez, Jackie de Gregorio, Gerebarnus Van Lommel, Emilio Rostán, Exequiel Pintos, Alejandro Litvinoff y Elvira Szilchik.

Tabacos y Derivados

Agustín Barchi.

El Arreglo de Nuestras Calles

Ha llamado la atención el sensible arreglo a que se están sometiendo a varias de las calles de más tránsito de la población, usándose para ello toda de «El Cambará» de especial calidad.

Según datos que hemos podido recoger la Junta Local proyecta arreglar 2.600 mts. de calle, por lo cual va a ser un trabajo de estimables proporciones y que habla muy bien de la gestión comunal extendiendo además a habilitar acceso adecuado a nuevos barrios tal el Barrio «Leal» en el que se contruyen 800 metros de una sola vía de las más importantes de su amanzanamiento.

Se hizo conocer el fixture para el domingo con los jueces sorteados: Nacional y San Lorenzo, juez Picasso; Ferrocarril y Peñarol, juez Vida. Cancha: Parque Leal. Duante la sesión se hizo entrega al Sr. Fte. de una Copa que enviaba «Casa Asarita» acompañada de una nota en la que expresaba que la misma pertenecía al Club San Lorenzo ganador del Campeonato 1945.—Entre gosa la Copa al delegado Sr. Santos pasando la nota a Secretario.

Reunión de Hoy en Bellaco

Esta tarde en Bellaco se proyecta llevar a cabo una reunión de vecinos con el propósito de dejar formada la zonal de lucha contra la langosta.

Asistirán a dicha reunión el Comisario de Lucha de la comisión Regional de Young:

Ing. José Pedro Oliver y el secretario de la misma Sr. Alfredo Stirling.

La Trasmisión del Acto Inaugural

Como ya fuera anunciado el sábado será transmitida la inauguración de la Muestra de Granja en una transmisión Radio—Frensa Extraordinaria de «El Herald de Young» patrocinada exclusivamente por la importante firma comercial de plaza Lorenzo Tassano y Cia. Ltda.

ATENCION NUEVO BERLIN!

Por otra gentileza de Lorenzo Tassano y Cia. Ltda. esta firma solicitará de la UTE de Nuevo Berlín la habilitación de corriente eléctrica en horas de la tarde del sábado a fin de que ese importante núcleo pueda seguir por intermedio de la transmisión de C. W. 35 el desarrollo del importante acto a realizarse ese día en Young y donde intervienen destacados productores en aquella región.

Sesión Anoche la Liga

Bajo la presidencia del Sr. Cerrutti, con la presencia de público además de delegados y miembros neutrales, sesión anoche la Liga.

Uno de los puntos principales constituyó la nota elevada por el referee Marcos González sobre una agresión que decía haber sido objeto por el Sr. Orlando Portela y el Pte. de Nacional Sr. Ernesto Prado al expulsar al jugador de Nacional Jacinto López.

En un ambiente sin nerviosismos se escuchó la palabra del Sr. Prado el que expresó la inexactitud de tal denuncia en lo que a el respecta, haciendo además denuncia de que el citado juez había obrado con notoria parcialidad.

Con cordura y autoridad se dejó preventivamente suspendido al jugador López, punto que se tratará en la próxima reunión conjuntamente con el caso del referee en lo que respecta a la denuncia del Sr. Prado y el del último de los nombrados.

Expresó el Sr. Cerrutti lo decadente que es para el foot-ball, el que los jugadores se hagan justicia por su propia mano, ya que hoy una Liga con autoridad, al seno de la cual deben llegar las denuncias correspondientes.

Se hizo conocer el fixture para el domingo con los jueces sorteados: Nacional y San Lorenzo, juez Picasso; Ferrocarril y Peñarol, juez Vida. Cancha: Parque Leal.

Duante la sesión se hizo entrega al Sr. Fte. de una Copa que enviaba «Casa Asarita» acompañada de una nota en la que expresaba que la misma pertenecía al Club San Lorenzo ganador del Campeonato 1945.—Entre gosa la Copa al delegado Sr. Santos pasando la nota a Secretario.

Casa R.O.D.E. de los Sres Rodríguez—Demicheli anunció que donaría once medallas para el ganador del presente Campeonato.

Martín Fierro

INMORTAL POEMA GAUCHO
«P I C A R D I A»

Esto cantó Picardía
y después guardó silencio,
mientras todos celebraban
con placer aquel encuentro.
Mas una casualidad,
como que nunca anda lejos,
entre tanta gente blanca
llegó también un moreno,
presumiendo de cantor
y que se tenía por bueno.
Y como quien no hace nada,
o se descuida de intento,
pues siempre es muy conocido
todo aquel que busca pleito—
se sentó con toda calma,
echó mano al instrumento,
y ya le pegó un rajito.
Era fantástico el negr,

y para no dejar dudas
medio se compuso el pecho.
Todo el mundo conoció
la intención de aquel moreno:
era claro el desafío
dirigido a Martí. Fierro,
hecho con toda arrogancia
de un modo tan altanero
Tomó Fierro la guitarra,
pues siempre se halla dispues
to—
y así cantaron los dos
en medio de un gran silencio:

JOSE HERNANDEZ
(Continuará)

Almacén, Despacho de Bebidas y Peluquería de Esteban Nedor

TELEFONO 124

Venta por Mayor y Menor

Casa de Confianza

Precios Convenientes

REPARTO A DOMICILIO

Young

Contiguo a la Comisaria

JOSE P. AGUIAR

Constructor e Instalador Sanitario

Especialista en Estucados de Baños

En Fray Bentos: Zorrilla de San Martín 1354

Informes en Young: Casa Evaristo Quiñones

Ventas de Propiedades

TENGO para Vender 15
hectáreas de tierras muy bu
nas. Carretera a Bellaco, a
20 cuádras de Young. Libre
para Enero. Tratar con Anto
nio R. Springer.
En el mismo predio.

JUZGADO DE PAZ DE LA CUARTA SECCION DEL Depto. de RIO NEGRO EDICTO

Por disposición del suscrip
to Juez de Paz de la 4.ª Sec
ción del Departamento de Río
Negro, en los autos caratula
dos: «Año 1946. MARCELO
NO C. INDARTÉ.— Entrega
de una vaca», se cita y em
pleza por el término de no
venta días a quien se consi
dere dueño o con derecho al
animal que a continuación se
detalla: Una vaca mascarada,
con señal de una horqueta
en la oreja derecha y entera
la oreja izquierda, q' tiene dos
marcas iguales en el lado izquier
do, y otra marca del lado de
derecho cuyo dibujo puede
verse en esta Redacción o
en el Juzgado; y cuya vaca
se encuentra a disposición
de este Juzgado a lo dispues
to por el Código Rural para
que comparezca a reclamarla
con los justificativos del ca
so, bajo apercibimiento de
que si no lo hiciera, se pro
cederá a la venta en remate
público, como lo establece
el Artículo 39 del Código
Rural.

Young, Julio 19 de 1946.—

JUAN DA SILVA

Conozca las Soluciones
Prácticas presentadas en el
Parlamento por la Banca
da de la Unión Cívica para
combatir la especula
ción.

Escuche «La Voz de la
Unión Cívica» todos los
días a las 20 y 30 horas.
Sábado y domingo a las
11 y 30 horas por C X 8
Radio Sarandí.

JUZGADO DE PAZ DE LA 4ª SECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO PUEBLO YOUNG EDICTO

Por disposición del suscrip
to Juez de Paz de la Cuarta
Sección del Departamento de
Río Negro en los autos car
atulados: «Año 1946.— JUAN
Y ALBERTO MONTERO.—
Entrega de un novillo», se ci
ta y emplaza por el término
de noventa días, a quien se
considere dueño o con dere
cho al animal que a continua
ción se detalla: un novillo
Hereford con señal de
una muesca por abajo de ca
da oreja y la marca cuyo di
bujo puede verse en esta Re
dacción y en el Juzgado, y
el cual se encuentra a dispo
sición de este Juzgado con
forme a lo dispuesto por el
Código Rural para que
comparezca a reclamarlo con
los justificativos del caso ba
jo apercibimiento de que si
no lo hiciera, se procederá a
la venta en remate público
como lo establece el Artícu
lo 39 del Código Rural.

Young, Julio 19 de 1946.—

TEATRALES

La Velada del Sábado

Como la hemos venido anun
ciando, el sábado el escenario
del «Atenas» recogerá una des
tacada nota de arte al presen
tarse en la misma el Conjunto
A.D.A.C.D.A. de Dolores con la
obra «Dueña y Señora» el suce
so teatral que más satisfaccio
nes les ha deparado, pues que
reprimada con tres llenos en Do
lores, dos llenos en Mercedes e
identicos resultados en Fray Ben
tos.

Transcribimos a continuación
el comentario que hizo «El Día»
de Mercedes referente a la pre
sentación de este destacado con
junto.

«En el Gluckman Palace an
te una platea llena, el prestigio
so conjunto ADACDA de Dolores,
puso anoche en escena la
profunda obra de los escritores
españoles Torrado y Navarra,
«Dueña y Señora». En notas
anteriores habíamos con opti
mismo de esta función, tenien
do en cuenta no únicamente el
valor de la pieza aludida sino,
principalmente, la inteligente di
rección por parte del profesor
farmacéutico Vicente Betervide
y de la interpretaciones de los
distintos papeles a cargo de los
integrantes del conjunto. No
nos equivocamos y más aún, el
elogio anticipado que hicimos
fue superado ampliamente por
la magnífica exhibición de arte
que anoche nos brindaron todos
los integrantes de «Dueña y Se
ñora» y de manera especial la
Sra. Gladys Braga de Menéndez
a quien nos animamos a califi
car, de notable artista. La obra
se desarrolló dentro de un pla
no de sobriedad y justicia suce
diéndose los diálogos en perfec
ta armonía, en perfecta expre
sión y dignidad, sin que en au
n momento decayera

Taller de Zapatería

de JULIO M. ESTEVEZ

Composturas de Calzados

Botas sobre Medida

Próximo a REYES Hnos.

YOUNG

la acción que ganó al público
hasta llevarlo a la emoción.

«Los prolongados aplausos con
que se premió la ajustada labor
del conjunto hablaron en forma
elocuente de este nuevo rotundo
tríunfo de ADACDA en Merce
des y de su director V. Beter
vide, que se consagra así, defi
nitivamente. Además de la Sra.
Braga de Menéndez, fueron ajus
tadas intérpretes las Sras. Ra
móna Betervide, Rosa Chatel,
Aida Barleta y Titina Follet y
los jóvenes Carlos M. Bertullo,
Osvaldo de la Fuente, Rolando
Cendón, Dardo Getili y Hugo
Menéndez».

FIDEOS

DE SEMOLA

Empaquetados en Celofán

Procedentes de

Molinos PODESTA

TELEFONO 98

YOUNG

Pedimos un pronunciamien
to sobre las soluciones pre
sentadas por la Bancada
de la Unión Cívica a los
angustiosos problemas del
Techo, del Alimento y del
Vestido.

Escuche «La Voz de la
Unión Cívica» todos los
días a las 20 y 30 horas.
Sábados y domingos a las
11 y 30 horas por C X 8
Radio Sarandí.

ALCOHOL

A Z U L

Reyes Hnos

TELEFONO 98

YOUNG

Terreno

EN VENTA

Oigo Ofertas por una
fracción 5.215 metros fren
te al Hospital Young.—
Calle Puig por medio y
camino Departamental a
Paysandú.

JUAN CROCE

Confitería Buenos Aires

de GIPRIANO LAZARO

Masas de Primera Calidad

Bombones y
Caramelos Finos

Se Envía a Campaña

Teléfono 16 YOUNG

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano

Consultas: de 9 a 11 y 15 a 19

Teléfono 66 Young

Dr. JUAN ANTONIO
HERNANDEZ
Abogado y Escribano

18 de Julio 1010 — Apto. 2
PAYSANDU

RAUL P. CASTIGLIONI
Químico - Farmacéutico

Teléfono 65 Young

ALFONSO REQUITERENA
VOGT

Escribano

Avda. 18 de Julio 1081

FRAY BENTOS

Dra. NELIDA MAGARINOS
Cirujano - Dentista
Atiende en Young en el
«Restaurant Rodríguez»
YOUNG

Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apto. 4

MANUEL A. TABOADA

Estudio Jurídico
Asuntos Civiles, Criminales
y Comerciales
Rivera 1345 - Fray Bentos

Arquitecto OLASO MARIN
Arquitecto LENOBLE
Ingeniero ETCHEART

ESTUDIO:
Ituzaingó 1461 1º piso B
MONTEVIDEO
Por informes en Young
Local Marin - Juan Croce
Teléfono 32 Young

MARIO W. LONG
Químico - Farmacéutico

Teléfono 20 Young

RAMON ALSINA HORTA
Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y
de 15 a 20 horas en el Sana
torio del Dr. Zeballos

Teléfono 37 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZEBALLOS
Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHER
Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSE S. ELMSBURU
Escribano

Teléfono 96 Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES

Apual	\$ 8.40
Semestre	4.20
Trimestre	2.10
Mensual	0.70

AVISOS

1 Página mensual	\$ 80.—
1 Página, 1 publ.	25.—
1/2 Página, 1 publ.	12.50
1/2 Página, mensual	40.—
1/4 Página, mensual	20.—
1/8 Página, mensual	10.—
1/16 Pág., mensual	5.—

TARIFA Nº 2

Avisos Económicos hasta
5 líneas la 1ª semana . . . \$ 0.25
Semanas subsiguientes . . . 0.10
Solicitudes por public. . . 1.—
Edictos, por public. . . 1.—
Avisos fúnebres, 1 col. . . 1.50
" " 2 col. . . 2.50
" " 3 col. . . 5.—
" " 6 col. . . 10.—

Redacción e Imprenta

Avenida 18 de Julio - Teléf.: 22

YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE
PERIODICO EN
MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1157

Ventas varias

VENDO casa de material,
3 piezas, cocina, pozo de
bald, pozo negro, árboles
frutales y vereda, 1.250 me
tros de terreno. A 1 cuadra
de la calle Rincón.— Tratar
con Eulogio Nuñez.— Young.

Dra. Lérida Chappe Carles
CIRUJANO—DENTISTA

Comunica que acaba de
instalar su consultorio en la
Calle Monte Caseros 931,
Paysandú.
Atiende en Estación Píde
ra desde los días sábados a
lunes de cada semana.

LECHE

Garantido en pureza y
Calidad

Procedente de la Granja
«Santa Juana».
Ordenada y Repartida
por sus dueños.
Solicite en el Puesto N.º
8, Calle Rincón a una cua
dra de Ruta 3.

SE COMPRAN

Montes en pie, para
explotar. Se adelanta
Dinero.

INFORMES: En esta Imprenta.—
Teléfono 22

Coche de Alquiler

GERRADO

de Eduardo Manzini

RAPIDEZ Y SEGURIDAD

LLAME AL

Teléf. 107

Young

Fomento Cassano y Cia. Ltda.

Tienen el agrado de invitar a Ud. a sintonizar el Sábado 7 de Setiembre desde las 17 horas, la transmisión, directamente desde Young del acto inaugural de la V Muestra Departamental de Granja, organizada por la Sociedad Fomento Rural de Young.

Será una audición Radio-Prensa extraordinaria de

El Herald de Young

por **C. W. 35** Radio Paysandú
Que complacidos prestigiaremos.

No 1240
Milescloas

MUCHAS GRACIAS

Comentarios Mundanos

Enlace

FERRET-DA SILVA

Se anuncia para fecha próxima el enlace de la Srta. Odilia Zulema da Silva con el Sr. Alfredo C. Ferret, pareja sumamente vinculada en nuestro medio.

Por esa causa los contrayentes, en estos momentos vienen siendo objeto de singulares afecto y felicitaciones.

Cumpleaños

—El sábado 7 cumple años la Srta. Hilda C. Meyer. Con ese motivo será muy felicitada por sus muchos familiares y amistades.

—El lunes 9 cumple años la Sra. Petrona E. de Rodríguez. Con ese motivo será sin duda muy felicitada.

—El 31 cumplió años María

Z. Steinhart siendo felicitada por sus familiares.

—El domingo 8 cumple años la Srta. Elsa Reyes Fripp. Por esa causa será sin duda felicitada por sus familiares y amistades.

—Ayer martes 3 cumplió años la niña Martita Centurión.

—El domingo 25 de Agosto cumplió años la Sra. Elisa M.Z. de Lescano, siendo muy felicitada.

—El 23 ppto. festejó su cumpleaños el Esteban Negri, siendo felicitado.

—Hoy cumple años nuestro compañero de tareas, el joven Luis A. Gallardo. Con tal motivo será muy felicitado.

—Hoy cumple sus 2 años el niño Santos Ramón Castillo.

Rumor de Cuna

—El hogar de los esposos Ritzondo—Inkem se ha visto alegrado con la presencia de un nuevo vástago.

Un varoncito que llevará el nombre de Ello Enrique.

Viajeros

—Estuvo en Paysandú, nuestros compañeros de tareas Luis A. Gallardo y Aroldo Campero.

ANIVERSARIO LUCTUOSO

A un Año del Deceso de Doña Adela Roldán de Leal

—Mañana 5 de Setiembre se cumple el primer aniversario del deceso de la que en vida fuera virtuosa dama Doña Adela Roldán de Leal, ingrata nota luctuosa ocurrida en Montevideo que entartara a caracterizadas familias de nuestro medio y del ambiente sanducero, lugares ambos donde aún perduran indeleblemente los rasgos generosos de sus obras piadosas realizadas en vida.

En la Parroquia Local, de la que fuera primera catequista se rezará una misa por el eterno descanso de su alma y en la cual se pondrá de manifiesto la honda huella que su paso por la vida dejó, y q' hoy pese al tiempo transcurrido se convierte en el alma de los suyos en un vacío imposible de llenar.

Ventas de Propiedades

TENGO para Vender 15 hectáreas de tierras muy buenas. Carretera a Bellaco, a 20 cuadras de Young. Libre para Renero. Tratar con Antonio R. Springer.

En el mismo predio.

CORRESPONSALIA de SAN JAVIER

NUEVA COMISION

En oportunidad informamos de un movimiento de las entidades representativas en el sentido de conseguir de la Comisión Nacional de Educación Física, la instalación de un campo de Deportes en San Javier.—Hoy tenemos noticias de la Constitución de la Comisión Local de Educación Física en esa localidad que bajo la presidencia en activo Administrador de esa Colonia el Ing. Carlos María Blégaray a quien acompañan Carlos M. Cabrera por la Junta Local; como Secretario el Sr. Eduardo Day, Juez de Paz de la localidad; Tesorero Alejandro Castánov, delegado de la Comisión Fomento de la Escuela 2.º Grado N.º 32.—Secundina Buenaventura, delegada de Inspección de Enseñanza Primaria—Dr. Anibal Mojoli, Médico de Servicio Público.—Juan M. Jalicos Presidente del Club de Foot-ball.—Miguel Zikov, Presidente del Club Social «Juventud Unida».—y Ladimir Janichev presidente del Centro Juvenil Balavo. Sus primeros pasos fueron para gestionar un campo de 120 por 120 metros, donde se instalará la misma.—

Como el campo en cuestión es propiedad del Banco Hipotecario, se activó su escrituración, pues existen antecedentes en ese sentido, ó sea que en oportunidad ese Ente Autónomo puse por nota a disposición de las autoridades Municipales ese predio, faltando únicamente su traspaso legal.—

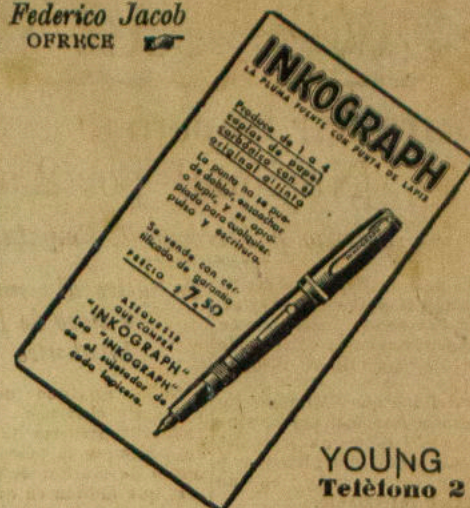
SEMENTERAS

En una recorrida que efectuamos, hemos observado lo adelantados y limpios que se hallan los campos de trigo, y lino.—Hay partes donde el vicio es muy pronunciado, debiendo recurrirse a hecharse lanares en los mismos.—De seguir el tiempo apropiado, se puede vislumbrar buenas perspectivas.—

PRECIOS

Hay acopiadores que han hecho contratos por lino de 17 a 20 pesos por fanega.—Pero en general los cultivadores se resisten a operar.—Por malos buenos amargos, premiados en el último concurso, se están pagando a 16 pesos los 100 Kgs.—Girasol, se han registrado operaciones de 19 pesos, pero no hay existencias, pues mucho se ha perdido, pudriéndose en los tallos por las lluvias.—Crema: Debido a lo empastado de los campos y avesales, hay bastante crema, la cual se coloca en Bellaco a precios muy remunerados.—A.C.—Corresponsal

Federico Jacob
OFRRCE



YOUNG
Teléfono 2

COCOA

Roxana

Alimenta y es muy Sana

Agente en Río Negro y Paysandú

ALEJO YANO

Rvda. España 1584-88 — Telef. 107 — Paysandú

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

"VOLGA"

Dr. BASILIO KOSENKO

Compra y venta de aves huevos y manteca

Llame al Telef. 38 — Reparto a Domicilio

LA UNICA

CARNIGERIA

Donde hay que Pedir y

no Preguntar si hay Carne es

Carniceria MODELO

de ESTEBAN BOZOKI

Equipada con Moderna Heladera y
Sierra Eléctrica S.I.A.M.

Casa Central.— Rincón junto a Casaretto
Hnos.— Telef. 8.

Sucursal.— Calle Montevideo frente a Hotel
San Martín.

Comisión Regional de Lucha Contra la Langosta

REGISTRO PARA LLENAR CARGOS DE OBREROS Y CAPATACES

Se llama a inscripción a los interesados en ocupar los puestos de Obreros y capataces que esta Regional debe llenar oportunamente.

Las anotaciones se reciben en la Secretaría de la Sociedad de Fomento Rural de Young, debiendo presentarse cada aspirante, munido de su Credencial Cívica.—

LA COMISION

Muebles de Calidad

PARA AMBIENTE DE CAMPO

Provenzal — Rustico — Estilo Inglés

BLAS ZINNO -- Muebles -- Obras

Leandro Gómez 1052

PAYSANDU

DOMINGO S. GHELFA

ESCRITORIO COMERCIAL

Sarandí 1200.—Telf. '92.— Paysandú

Compro Aves y Huevos

Pollos, Gallinas, Patos, Pavos, Gallos
y Gansos

PAGO LOS MEJORES PRECIOS

AZAMBUYA.— Teléfono 92

YOUNG

Foot-Ball

Miramar Superó a Nacional por 2 a 0

San Lorenzo y Ferrocarril, Empataron

La tarde deportiva del domingo mantuvo la expectativa que viene suscitando en nuestro medio el desarrollo del Torneo Oficial 1946.

Así fué que Miramar superó a Nacional por el score de 2 tantos a 0, goales convertidos por Barreto y Baez (en contrá), en un match interesante.

San Lorenzo y Ferrocarril no lograron superarse en un encuentro de regular factura empatando en un goal por bando, convertidos por Quiroga para los azul-grana y Fredo para los treneros.

Mucho público asistió.

LAS RESERVAS

En reservas Nacional superó a Miramar por 2 tantos a 1 y San Lorenzo derrotó a Ferrocarril por 3 a 1.

Se vuelve al método Pernicioso de los Incidentes

Nadie más que nosotros y todos y cada uno de los buenos deportistas ha deplorado siempre la pésima condición de muchos de los players que militan en nuestras canchas de provocar incidentes bochornosos en el transcurso de los encuentros.

Todo tipo de incidente dentro del field a nuestro juicio es pernicioso pero el tipo que ya ha entrado a predominar especialmente en esta temporada es el más criticable de ellos, ya que se trata de agredir al juez por cualquier fallo que a juicio de los jugadores no es acertado.

Aún siendo desacertado en extremo el fallo del juez, su persona dentro del field es la suprema autoridad y bajo ningún pretexto se pueden justificar esos hechos que se

viene repitiendo domingo a domingo.

El perjuicio que al foot-ball local ello ocasiona no tiene límites. La temporada oficial ha empezado a ser estimulada por la presencia de muchos aficionados que en años anteriores, debido a estos incidentes se habían retirado de las canchas. En caso de proseguirse en ese tren ese público se perderá y se perderán otros que van a ver fútbol y no box y pan

Ganaron los Estudiantes en Paysandú

2 a 1 y 3 a 2 FUERON LOS RESULTADOS

El domingo, como lo anunciáramos en nuestra edición del sábado, un grupo de entusiastas liceales se dirigieron a Paysandú a disputar dos encuentros con sus similares de aquella ciudad.

Aproximadamente a las 14 horas, dió comienzo el primer encuentro, alineándose los equipos de la siguiente manera:

Liceo de Young: (División reserva). Gallardo; Sarabí y Plachicoff; Salvatierra, Hornos e Ibarre; Martinez, Chulepin, Siri, Acuña y Vela. Paysandú: Irazoqui; Sorondo y Molinelli; Cubilla, Arrúa y Da Silva; Mac Irriach, Soronio, Merello, Pulido y Tagliani.

Fueron scorers en el primer tiempo, Siri para Young y Merelló para Paysandú.

En el segundo tiempo se dieron Ibarre y Acuña de

torninas más o menos ridículas y desesperantes. El concepto moral que la Liga tiene en el juicio de todos también se verá perjudicada en caso de que esta Corporación, por medio de su correspondiente Tribunal de Penas, no ponga coto en forma enérgica a esas lamentables cuestiones.

De modo que es la Liga Interlocal quien deberá decir la última palabra en este sentido.

Young, siendo sustituidos por Sarabí Jr. y Guerra respectivamente, por los locales Bascans por Merello y Ogora por el back Sorondo que salió lesionado.

Se adjudicó un nuevo tanto Young merced de un afortunado shot del puntero Martinez y así terminó el partido con la victoria de Young por 2 tantos a 1.

EL ENCUENTRO de FONDO

Para el encuentro en fondo los equipos se alinearon así: Young, Plachicoff; Odriozola y Peralta; Guerra, Zastko y Iturbide; Picasso (después), Siri, Alzamendi, Bermúdez, Gallardo y Acuña.

Paysandú: Rivero (después Zanoni); Arrúa y Ogara; Molinelli, Sorondo y Ogara; Tagliani, Sorondo, Merello, Irazoqui y Rotundo.

Siendo scorer absoluto por Young el «estudiante» de cuarto año atrasado Luis A. Gallardo 1 de penal, y por Paysandú, Sorondo.

El scorer final fué de 3 a 2 a favor de los liceales younguenses. HINCHA.

Exigimos la política del pan, del abrigo, del techo, del transporte y de los medicamentos al alcance del Pueblo

Escuche «La Voz de la Unión Cívica» todos los días a las 10 y 30 horas. Sábados y domingos a las 11 y 30 horas por C X 8 Radio Sarandí.

ALFONSO REQUITERENA VOGT ESCRIBANO

A partir del mes de Setiembre próximo, atenderá los días 1.º y 15 de cada mes en la localidad, en el Hotel Rodriguez Hnos.

Horario de 11 horas en adelante. Teléfono 55.

VICTORICA & OSPITALECHE

Con MARCELINO C. INDARTE

Remate FERIA Ganadero en el Local de la Sociedad Rural de Río Negro

Jueves 19 de Setiembre

DE 1946

Solicitamos Consignaciones

Informes a Marcelino C. Indarte - Tel 17 - Young Victorica y Ospitaleche - Rondeau 1822 Mdeo.

Rafael De Santo

Constructor

YOUNG
Hotel San Martin
Teléfono 42

PAYSANDÚ
Queguay 668

Está en Condiciones de hacer toda clase de obras de cualquier valor, contando con Personal competente en el Ramo.

CONSULTELO!!!

Barraca LEVIN

TELEFONO 70

YOUNG

Acopio de cueros lanares, vacunos, cerda, pluma y pieles silvestres

Productos de Granja: Aves, Huevos, Miel, Cera y Crema

Venta de productos 'Cooper'

MARRONI, ZUGASTI & CIA.

RAMOS GENERALES — TELEFONO 5 — YOUNG

AGENCIAS: Agentes Generales del Banco de Seguros del Estado — Instituto de Química Industrial — F. U. N. S. A. — A. N. C. A. P. — Podwers — Productos Veterinarios: Cooper — Strauch — Caluri — Maquinarias Agrícolas y Repuestos Legítimos Para Toda Máquina — Fábrica U. de Cemento Portland CELOTEX: La Maravilla Para la Construcción

ACOPIO DE FRUTOS: Nuestros Depósitos Reciben y Realizan Todo Negocio en Cereales y Oleaginosos.

SECCION ALMACEN: Ventas al por Mayor y Detalle. Consulte Precios. Reparto a Domicilio.

SECCION TIENDA Y ANEXOS: Gran Surtido en Mercaderías de Estación, Stock Siempre Renovado. Calzado, Bazar, Perfumería. Artículos Para Hombres.

En esta Sección créditos a 10 meses

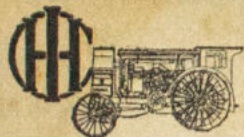
Sorteo semanal con devolución del importe de la compra

El Volumen y la Diversidad de Nuestros Negocios nos Permiten Estar en las Mejores Condiciones Para la Oferta

PRECIO FIJO - DEFENSA SUS INTERESES - CONSULTE CONDICIONES PERSONAL O TELEFONICAMENTE

Deje que

ESTE SIMBOLO



lo guíe

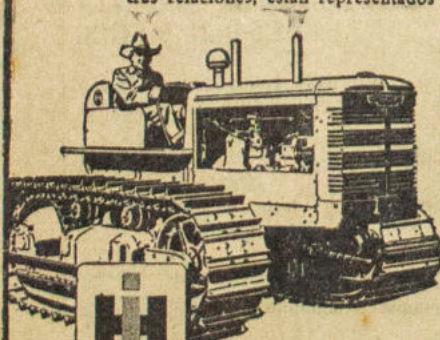


INTERNATIONAL HARVESTER

HACIA NUESTRA CASA

Nuestra misión de Comerciantes McCormick-Deering International es ser útiles a los agricultores en la mejor forma que permitan las circunstancias. Un consejo sincero, respaldado por la amistad y por una capacidad técnica probada; una venta honesta, con la garantía de calidad y servicio; un completo surtido de mercaderías; todo lo decimos o lo realizamos con el fin de merecer cada día la confianza y estimación del público. Estos vínculos en que se afirman nuestras relaciones, están representados ahora por el nuevo símbolo de

International Harvester, que significa "Calidad y Servicio". Anuncia a nuestros amigos la misma calidad de origen y servicio eficaz, y superiores adelantos técnicos. Recuerde este símbolo. Y sígalo. Deje que lo guíe hacia nuestra casa en donde tendremos el gusto de hablar de equipos rurales y le ofreceremos la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



SÍMBOLO DE CALIDAD Y SERVICIO

LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido

MCCORMICK - DEERING INTERNATIONAL

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN

Teléfono: 15

Vida Agropecuaria

Racionalización de la Producción Agraria

Nuevamente recogemos en nuestras columnas un artículo de su especialidad, debido a la pluma de nuestro caracterizado colaborador que firma E.W.F.

Esta vez, —si bien no tiene para nosotros carácter de inédito, —por haber sido publicado en “La Palabra” de Montevideo el día 7 de Agosto, tiene igualmente los valores intrínsecos de un estudio ordenado y realista de los problemas de nuestra campaña. —N. de R.

Uno de nuestros males:
Libertad aparente

La equivocada orientación seguida en la implantación de nuestra Industria Agraria, y la menguada producción que de ella se obtiene, es la consecuencia lógica y fatal de la aparente libertad de acción con que se han emprendido tales tareas.

La iniciativa privada, libre a sus propios medios, sin que el Estado haya cumplido eficientemente su labor, —no sólo dictando normas y señalando errores, sino también impidiéndolos, —hace que se caiga en un caos del cual resulta en primer término perjudicado el individuo y por último todo el organismo económico.

La protección desordenada que en la minoría de los casos, ha otorgado el Estado a las actividades agrarias, no ha obtenido la finalidad perseguida; pues a pesar del desembolso que esa ayuda representa para el erario pú-

blico, los resultados positivos mucho dejan que desear, no desempeñando tal medida, un mayor alcate en el empleo de energía y capitales. Es necesario en lo posible emancipar el sistema de primas, subvenciones, etc., dadas por el Estado, pues éstas, tienden en muchos casos a agravar el planteamiento de situaciones artificiales y hasta abusivas que pueden crearse, sin proceder a solucionar concretamente el problema.

ACCION DEL ESTADO

No puede ni debe ser criticable la acción de un Estado que posea un concepto preciso y estrictamente necesario de economía dirigida frente al clásico concepto liberal dado por el: «Dejar hacer, Dejar pasar». El interés directamente individualista, no siempre puede ser contemplado cuando la necesidad colectiva así lo exige y cuando él mismo, indirectamente va a ser beneficiado. El Es-

tado debe deponer su actitud pasiva de siempre «Estado Gendarme», pues, aunque esta nueva posición orientadora acarree muchas críticas, tal directriz constituye un mal necesario en un país como el nuestro, en que su economía se equilibra en un mercado de escasa absorción y de menor elasticidad total.

Los conceptos económicos modernos, establecen un paralelo estrecho entre la riqueza pública y privada, de tal manera que el logro más perfecto será aquel por el cual un país, tiende a obtener la mayor suma de resultados útiles; el «quantum» de riqueza más elevado.

DESORIENTACION

Nada se puede preveer respecto a nuestra producción anual.

Es total el desconcierto que año a año ha regido para nuestra campaña; los factores climáticos, las plagas sistemáticas, las incertidumbres y especulaciones de nuestros mercados, acaban por desorganizar nuestra producción. Y el hombre de campo que siembra para la especulación lo hace totalmente desorientado.

No debe ser con medidas aisladas que puedan paliar estos males. Tenemos la prueba concreta, en el momento actual, con el precio del trigo, Este, que a primera vis-

ta parece ser altamente remunerado, y que serviría para aprovechar toda el área disponible de nuestra tierra agrícola, no ha logrado que nada se rotore de praderas naturales para tal fin y una vez más, el porvenir económico de nuestro país queda librado a la suerte de toda esa secuela de desventuras a que año tras año está expuesto.

No se trata de asegurar de antemano un mínimo de Has, sembradas para obtener un mínimo de producción.

Si bien no pueden encauzarse los elementos naturales a nuestra satisfacción, se pueden prevenir en parte, en la medida de nuestros afanes, y siguiendo una política estricta en tal sentido, podrían obtenerse resultados altamente halagadores. Un caso palpable lo tenemos en Estados Unidos en el cual se piensa obtener la producción más alta de trigo y maíz que se conoce; todo ello debido a la aplicación e interés verdadero demostrado por el Estado con tal fin.

ACCION CONCRETA

Para que un organismo estatal, deba velar por una producción racional, consciente y económica de los artículos de verdadera necesidad que produce nuestro país, es necesario «planificar», la producción de tales elementos indispensables.

Esta directriz oficial debe de llevarse a cabo con método, formulando un plan sobre los principios de nuestra economía y tomando como directriz un exacto y profundo trabajo estadístico.

Si con el conocimiento que de cada actividad rural se obtenga, y estudiada la faz técnica de las explotaciones, se concreta la producción a las regiones en que los factores climáticos, agrológicos, raciales o sociales permitan obtener el máximo de producción; se puede de esta manera, determinar cual debe ser la verdadera y efectiva acción en la actividad agraria, estructurada sobre el delineamiento preciso que se daría en extensión y orientación a cada cultivo.

Tales estudios deberían efectuarse permanentemente. El conocimiento de los factores intrínsecos como variedades, normas de cultivo, etc., y de los factores intrínsecos, tales como mercados, transportes, exigencias de consumo, etc. varían lógicamente y en consecuencia, también deben de variar las tendencias y orientaciones seguidas en la producción.

Luego cabe aquí, una segunda y efectiva intervención del Estado: la divulgación de estos principios en ciertos casos—su imposición por medidas preceptivas.

Propiciar normas, corregir defectos e imponer directrices de acuerdo a las técnicas más modernas y racionales, es una labor que el Estado desde ya debe aprestarse a cumplir, pues su misión tiene que ser de «prevención» y no de «provisión» como es ta ocurriendo en los momentos actuales. —E.W.F.

(Publicado en “La Palabra” de Montevideo del 7 Agosto.

La Venta más Destacada de Holando en Palermo

Un Toro de Antonio J. Caorsi en \$ 60,000



Vemos la recia estampa de «Poronguero 38 Leda Inka Matador T 78» nacido el 26 de Enero de 1944, Gran Campeón Macho y Campeón Senior de «El Frado» y Primer Premio Holando de Palermo vendido en \$ 60,000 m/a y hermano del gran padre de Cabaña de la Estancia «El Cambará».

Entre los grandes triunfos obtenidos por las uruguayas en Palermo, y que tan justiciamente ha aplaudido todo el país, está el triunfo de un gran producto de la Granja «Roland» de Don Antonio J. Caorsi, «Poronguero 38 Leda Inka Matador».

Este toro que a su excelente pedigree lechero une un extraordinario hueso, obtuvo en la Exposición del Prado, Gran Campeón de Machos y un Primer Premio en Palermo.

Del interés que suscitó, en un mercado en que compiten las mejores corrientes de sangre del mundo, le señala el hecho de haber alcanzado la suma más elevada este año en la raza, alcanzando la significativa cifra de \$ 60,000.—m/a; siendo adquirido por el Sr. Francisco Suárez de Chivilcoy.—Como triunfo uruguayo, ya ha sido destacado por toda la prensa.

Nosotros queremos destacar otros aspectos, muy interesantes ya que es un índice del elevado valor zootécnico empleado en un establecimiento de la zona, ya que «Poronguero 38 Neco Renown» que padrea en el Plantel de «El Cambará» es hermano por Padre de este gran producto pues los dos son hijos del famoso «Poronguero 13».

Como hicieramos conocer en su oportunidad, la madre de «Poronguero 38», en 2.a cria, obtuvo recientemente el Campeonato Nacional de Producción.—Con estos antecedentes de excepción, no dudamos que cuando comience a «tallar» la producción de «Poronguero 38», el Ing. J. Leal Roldán ha de tener muchas satisfacciones y algún triunfo para la zona.

12.º Gran Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados

Organizado por la COMISION DELEGADA de las Sociedades Rurales de Paysandú y Río Negro

A Realizarse en Paysandú, el 14 de Setiembre de 1946

LA OFERTA PARA ESTA GRAN SUBASTA ESTA CONSTITUIDA POR:

- 394 Reproductores Hereford
- 28 reproductores Shorthorn
- 40 reproductores Piled-Shorthorn
- 5 reproductores Normando
- 5 reproductores Aberdeen-Angus
- 2 reproductores Holando
- 325 reproductores Romney Marsh
- 40 reproductores Merino
- 50 reproductores Corriedale
- 36 reproductores Merilín
- 4 reproductores Percheron

929 Reproductores en Total

Los 929 reproductores inscriptos para este Gran remate proceden de los siguientes renombrados establecimientos que integran el núcleo de cabañas más calificadas de la gran zona productora del Norte del Río Negro:

«Santa María» de Carlos A. Arocena, «El Naranjal» de Cabrera Hnos. & Cía. «San Juan» de Campbell y Majó, «La Primavera» de Benjamín Cardozo, «Santa María del Queguay» de Jacinto D. Durán, «Villa Benigna» de Vicente Elhordoy (h.) y Hnos, «Santa Elisa» de Estancias Julio Mailhos S.A., «La Pileta» de Estancias y Colonias Uruguayas S.A., «Bichadero» de la misma Compañía, «Las Matildes» de José y Emilio Falcone, «Dr. Julio Muró» de Hermann Holzmann, «La Ethel» de Marcelino C. Indarte, «El Cambará» de Indarte Garbarino Hnos., «María Nieves» de Diego Indarte, «San Carlos» de Antonio Lafourcade, «Kinconcito» de Diego G. Lawlor hijo, «Rabón» de Lichero Hnos., «La Sanducera» de Alfredo von Meizen, «Los Tapias» de Juan y Alberto Montero, «Santa Isabel» de M. Raúl Parietti, «La Unión» de Rodríguez Candela y Fernández, «Nueva Mehlem» de Suc. Lorenzo Salvo, «Rincón de Francia» de Julio Stirling, «La Esmeralda» de David Stirling, «El Rumbo» de Alfredo, José P. y Jorge Vázquez Varela y «La Esperanza» de Alfredo Young.

Por Catálogo e Informes: Secretaría de la Sociedad Rural de Paysandú
18 de Julio, 806 — Telef. 584 — PAYSANDU.

CAMPO SE VENDE

la Sexta Sección de Río Negro.— 364 HECTAREAS
Con Alambrados en Buen Estado y Casa Habitación
Tierras Aptas Para Agricultura y Ganadería
LIBRE DESPUES DEL PRIMERO DE MAYO

TRATAR: En Montevideo con su dueño José S. Rizzo. Escritorio: Andes 1323. Tel. 8-42-10. O Masini 3036. Tel. 41-32-57.

Esteban Demichelis

EL SASTRE DE MODA

En Paysandú y Young nuevamente a pedido de su numerosa clientela anuncia una nueva serie del Club de trajes, pilot y traje tauller.

UNA MUESTRA

De la Aceptación de Nuestros Sorteos es el hecho de estar ya COMPROMETIDAS más de la mitad de las Tarjetas, antes de iniciar la distribución de las mismas.

INFORMES:

MAURICIO N. RODRIGUEZ

Estancia LA PRIMAVERA

Estación Menafra - F.C.M. DE BENJAMIN B. CARDOZO Dpto. de Río Negro

Presentará al XII Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados a Realizarse el 14 del Cte. en Paysandú:

10 Carneros CORRIEDALE

Puros por Cruza de 2 Dientes

Estos Productos son Hijos de Carneros Puros CORRIEDALE
y Madres Tatuadas por Mejoramiento Ovino

Por Mayores Informes Dirigirse al Establecimiento

"La Primavera" - Menafra - F.C.M. - Teléfono: Leopoldo 2

Se Integró el Domingo el Comité Patriótico de Young

En el Club Social de Young quedó integrado definitivamente el domingo el Comité Patriótico de Young, recayendo la Presidencia en el Sr. Agustín Zorrilla de San Martín.

En ocasión de la elección de los miembros, nuestro cronista dió equivocada la formación del mismo, ya que si bien se habían elegido titulares y suplentes los cargos habían quedado para ser discernidos en la oportunidad que ahora expresamos.

Otras de las mociones acordadas que aprobó el Comité y perteneciente al Dr. Carlos M. Fischer, fué la de propender a la formación de un fondo común con la cuota mínima de \$ 0.10 ctms. a fin de arbitrar fondos para el momento de la celebración popular de las magnas fechas nacionales.

Se resolvió además hacer público un manifiesto que in-

Peligro de Contagio de Sarna

Vecinos del callejón de entrada a las Granjas «El Rancho Grande» y «Santa Juana» nos hacen llegar sus quejas por el peligro que representa el andar suelto en esa vía de tránsito un caballo sarnoso, lo cual representa un evidente peligro de contagio para los animales de ese importante centro vecino a este pueblo.

Entendemos que el caso pese a ser sencillo es de entidad por cuanto el descuido en la sanidad de los animales de unos no debe jamás representar para otros perjuicio en sus intereses.

De manera que haciéndonos eco de la denuncia aludida llamamos la atención en primer lugar al propietario del animal,

si es que lo tiene, y en segundo término a la autoridad correspondiente.

MISAS DE LA SEMANA EN LA PARROQUIA LOCAL

—Jueves 5, a las 7 30 por Adela R. de Leal.
—Viernes 6, por Sixta Ramos de Muga.
—Sabado 7, a Santa Rita en acción de gracias.

CORRESPONSALIA de VALLE DE SOBA

Enlace

CERDEÑA—LEMA
—Como lo hablamos anunciado se efectuó el jueves 29 la boda de la Srta. Lilia J. Lema con el joven Enrique Cerdeña.

A las 17 horas se realizó el acto civil actuando en calidad de testigos por parte de la novia los Sres. Francisco Lema, Víctor M. Favotto, Martín Lema y Srta. Della Lema y por el novio los señores Felipe G. Lema, Pedro Moreira, Pedro Moreira, (h) y señora Orla L. de Montesano.

A las 18 y 30 fué consagrada la ceremonia religiosa en la Capilla del Sagrado Corazón de esta zona, oficiando la impartición el Presbítero Alejo Llama.

Actuaron de padrinos el Sr. Ramón Cedeña, hermano del novio y la Srta. Elena A. Lema, hermana de la contrayente, siendo testigos la Sra. Elba L. de Favotto y la jovencita Nené Lema.

Lucía la novia un hermoso atavío nupcial que realzaba su belleza, llevando en la mano finísimo rosario obsequio de su señora madre. La niña Hilda Moreira Burgos hizo su entrada al templo llevando los anillos de los contrayentes sobre una ban-

deja de plata. Los novios recibieron gran cantidad de obsequios y telegramas de felicitación. En el domicilio de los padres de la novia se festejó el feliz acontecimiento con una fiesta de carácter íntimo partiendo mas tarde los novios a Paysandú y B. Aires en viaje de bodas regresando a Colonia donde fijarán su residencia.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La
5ª Sección del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 31 del mes de Agosto, del año mil novecientos cuarenta y seis,

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON GUILLERMO LIEGHTON de veintisiete años de edad de estado soltero de profesión jornalero de nacionalidad oriental nacido en Bellaco, 3.a sección domiciliado en Pueblo Young 5.a sección y DOÑA IRMA EULA RODRIGUEZ, de 21 años de edad, de estado soltera de profesión labores de nacionalidad oriental nacida en Nuevo Berlín 2.a sección, domiciliada en Pueblo Young 5.a sección.

En fe de lo cual íntimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

ROBERTO CASH YOUNG
Oficial del Estado Civil

CINE ATENAS

JUEVES

5.0 y 6.0 Episodio de GUERRA EN LOS PLANETAS y SENSACIONES 1945

VIERNES

EL HALCON EN HOLLYWOOD y MI FLATA POR UN MARIDO

SABADO

Presentación de ADACDA de Dolores con el Drama en 3 Actos DUENA Y SEÑORA

NECROLOGICAS

† DON JUSTO RODRIGUEZ

Anteayer en la localidad de Sanchez dejó de existir el Sr. Justo Rodríguez persona muy bien conceptuada en esa zona por sus condiciones de hombre de bien y laboriosidad, siendo viejo empleado de la estancia «Las Margaritas» ubicada en esa zona.

El sepelio de sus restos ocurridos en la necrópolis de Young fué índice del elocuente aprecio que el mismo gozaba en el círculo de sus amistades.

A sus deudos, nuestro pesame.

Viajeros

—De Bellaco el Sr. Víctor M. Favotto en compañía de su esposa Elba Lema e hija-ta de ambos Pelusita.—G.;B

CITACION

Se cita a los residentes sanduceros y fraybentinos para la reunión a efectuarse en el Club Social el sábado 7 a las 19 horas para tratar de realizar el gran encuentro interdepartamental entre los seleccionados de Paysandú y Fray Bentos.

BARRACA ELIAS SOUFER

Acopio de Cueros Lanares.

Vacunos, Cerda, Plumas y

Pieles Silvestres.

TELEFONO 129

YOUNG

MANIFIESTO

La Asociación Patriótica de Young, constituida por voluntad pública, al aceptar el honoroso cometido que se le asigna, entiende su deber exhortar al pueblo a que preste su apoyo y colaboración a los nobles fines para que fué formada.

Esta Asociación Patriótica, buscará por todos los medios a su alcance, de fomentar el conocimiento de las tradiciones, que son fuerza medular de la Patria que integramos e inculcar el principio de que, como gratitud y respeto a sus Héroes, está en todos nosotros el deber del trabajo fecundo y honesto, que la lleve siempre a mejores destinos, para el bienestar de la hora presente y de las horas futuras.

Trabajo fecundo, hecho en Libertad, cobijado por el derecho y cimentado en el principio universal de justicia social.

Agustín Zorrilla de San Martín, Presidente.- Brígido A. Marroni, Vice Presidente.- Alejo Llama, Secretario.- Luis A. Sardo, Tesorero.- Vocales: Luis Di Matteo, Alfonso Bauman, Eduardo Meyer, Ricardo Esponda y Carlos M. Fischer.

Aproveche las Notables REBAJAS

con un CREDITO

En solo UN PAR de Horas queda lista su solicitud

Casa Astarita
Fray Bentos Young

FILIAL YOUNG